

SAFE-ST SURFACE DISINFECTION WIPES NON-ALCOHOLIC

• Surface Disinfection Wipes non-alcoholic

- *Alcoholfree wipes for rapid disinfection of large surfaces*
- *Fast acting*
- *High degree of material compatibility*
- *Easy and practical to apply*



PRODUCT DESCRIPTION:

Alcohol-free disinfection wipes for rapid disinfection and cleaning of medical inventory and all kinds of surfaces in medical areas. Based on quaternary ammonium compounds Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic are free from alcohol and do not contain aldehydes or phenols. Due to the high-quality lint-free wipes, it guarantees release of active ingredients and excellent cleaning power, suitable for all professional applications.

AREAS OF APPLICATION:

Acc. to Medical Device Directive (MDD): Disinfection and cleaning of alcohol-sensitive, non-invasive medical devices. Acc. to Biocidal Products Regulation (BPR): For disinfecting and cleaning all types of alcohol-sensitive surfaces.

SPECTRUM OF APPLICATION AND EXPOSURE TIME:

Surface disinfection (wipe disinfection) bactericidal, yeasticidal per VAH [German Association for Applied Hygiene]: 1 min., effective against all enveloped viruses per the Robert Koch Institut recommendation incl. HBV/HIV/HCV/Vaccinia/BVDV/Influenza/flu viruses: 30 secs.

APPLICATION:

Thoroughly dampen surfaces and objects. After the application time has elapsed, wipe down with a disposable wipe, where necessary.

COMPOSITION:

100 g ready to use solution contains: 0.5 g Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride; 0.25 g Didecylmethylammoniumchloride.

SPECIAL INFORMATION:

Open the refill package. Shape the open package into a roll. Place the contents, including bag, into the dispenser. Pull the first cloth from the middle of the roll into the lid of the dispenser and replace the lid on the container. Please refill the container only with the refill package of Rapid Disinfection Wipes AF. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Dispose of contents/ container to approved disposal company or local collection.

PRODUCT STATUS/LISTINGS:

Conform to the EU Biocidal Product Regulation (BPR, 528/2012).

Conform to the EU guideline 93/42/EC for medical devices.

AVAILABLE DELIVERY FORMS:

Itemnumber	Packaging
9797720	100 pcs refill pack
9797724	100 pcs container

Use disinfectants safely. Always read the label and product information before use.

SAFE-ST SURFACE DISINFECTION WIPES NON-ALCOHOLIC

• Toallitas de desinfección rápida sin alcohol

- Toallitas sin alcohol para desinfectar con rapidez superficies de gran tamaño
- Rápida actuación
- Excelente compatibilidad de materiales
- Fáciles de usar



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

Toallitas de desinfección sin alcohol y listas para usar para desinfectar y limpiar con rapidez inventario médico y superficies de todo tipo, así como en todos los ámbitos alimentarios y cocinas industriales. A base de compuestos de amonio cuaternario. Las Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic no contienen alcohol, aldehídos ni fenoles. Gracias a la gran calidad de su material sin pelusas, su liberación garantizada de sustancias activas y su gran poder limpiador, las Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic son adecuadas para todo tipo de aplicaciones profesionales.

ÁMBITOS DE APLICACIÓN:

Según Reglamento de Dispositivos Médicos: Desinfección y limpieza de productos sanitarios no invasivos sensibles al alcohol. Según Reglamento sobre productos biocidas: Para la desinfección y limpieza de superficies de todo tipo sensibles al alcohol.

ESPECTRO DE ACCIÓN Y TIEMPO DE ACTUACIÓN:

Desinfección de superficies (desinfección por arrastre) bactericida, levaduricida según la Asociación Alemana de Higiene Aplicada (VAH): 1 min., eficaz contra todas las cubiertas vírica según las recomendaciones del Instituto alemán Robert Koch (RKI) inclusive los virus VHB/VIH/VHC/Vaccinia/BVDV/virus de la gripe y similares: 30 seg.

APLICACIÓN:

Humedecer totalmente las superficies y los objetos. Una vez transcurrido el tiempo de actuación, en caso de necesidad, secar con un paño desechable.

COMPOSICIÓN:

100 g de solución de impregnación contienen: 0,5 g Cloruro de alquil (C12-C16) dimetilbencilamonio; 0,25 g Cloruro de didecildimetilamonio.

INFORMACIÓN ESPECIAL:

Abra el envase de recarga. Forme un rollo con el envase abierto. Introduzca el contenido, incluida la bolsa, directamente en el recipiente dosificador. Tire del centro del rollo para extraer la primera toallita por la abertura de la tapa del recipiente dosificador y, después de la dispensación, cierre la tapa. Llene el recipiente únicamente con un envase de recarga con Toallitas de desinfección rápida AF. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Eliminar el contenido/ el recipiente en organismo autorizado encargado de la eliminación de residuos o centro de recogida municipal.

LISTADOS / ESTADO DEL PRODUCTO:

Registrado como biocida en el Instituto Federal alemán para la seguridad y la salud en el lugar de trabajo (BAuA por su sigla en alemán) y de conformidad con la Ley alemana de biocidas:

N.º de reg. BAuA:

Cumple la directriz 93/42/CEE relativa a los productos sanitarios.

FORMATOS DE SUMINISTRO:

Itemnumber	Packaging
9797720	Envase de recarga de 100 unidades
9797724	Envase de 100 unidades

Utilizar los desinfectantes con precaución. Leer siempre la etiqueta y la información del producto antes de usarlo.

SAFE-ST SURFACE DISINFECTION WIPES NON-ALCOHOLIC

- Lingettes désinfectantes à action rapide sans alcool
- *Lingettes sans alcool pour la désinfection rapide de grande surfaces*
- *À action rapide et préservant les matériaux*
- *Pratiques à utiliser*



DESCRIPTION DU PRODUIT :

Lingettes désinfectantes sans alcool prêtes à l'emploi pour la désinfection rapide et le nettoyage de l'inventaire médical et des surfaces en tout genre, dans tous les domaines de la transformation alimentaires et des cuisines industrielles ainsi que pour le secteur médical. À base de composés d'ammonium quaternaire Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic sont sans alcool et ne contiennent ni aldéhyde ni phénols. Grâce à la qualité supérieure du matériau qui ne peluche pas, la restitution garantie du produit actif et leur efficacité de nettoyage, les Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic conviennent tout particulièrement à une utilisation professionnelle.

CHAMPS D'APPLICATION :

Selon directive dispositifs médicaux (DDM) : Convient à la désinfection et au nettoyage des dispositifs médicaux non invasifs sensibles à l'alcool. Selon le Règlement sur les produits biocides (RPB) : Convient à la désinfection et au nettoyage de tout type de surface sensible à l'alcool.

SPECTRE ET TEMPS D'ACTION :

Désinfection de surfaces (désinfection par essuyage), bactéricide, levuricide selon VAH: 1 min., efficace contre tous les virus enveloppés incl. VHB/VIH/VHC/ virus de la vaccine/virus de la grippe selon la recommandation RKI : 30 sec.

MODE D'EMPLOI :

Humidifier intégralement les surfaces et les objets. Essuyer le cas échéant avec une lingette à usage unique à l'issue du temps d'action.

COMPOSITION :

100 g de liquide d'imprégnation contiennent : 0,5 g de chlorure d'alkyl (C12-C16) diméthylbenzylammonium; 0,25 g de chlorure de didécyldiméthylammonium.

REMARQUE PARTICULIÈRE :

Ouvrir la recharge. Former un rouleau à partir de l'emballage ouvert. Faire glisser le contenu ainsi que le sachet directement dans le distributeur. Tirer au centre du rouleau la première lingette via l'ouverture dans le couvercle du distributeur et remettre le couvercle en place. Veiller à remplir le distributeur uniquement avec des recharges de Lingettes désinfectantes à action rapide sans aldéhyde. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Éliminer le contenu et l'emballage dans un centre agréé pour l'élimination des déchets ou dans les collecteurs municipaux.

LISTES / STATUT DU PRODUIT :

Enregistré comme produit biocide auprès du BauA (Institut fédéral de sécurité et de santé au travail) conformément à la loi sur les biocides :

N° BAuA Reg. :

Conforme à la directive UE 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

FORME PHARMACEUTIQUE :

Itemnumber	Packaging
9797720	100 unités par recharge
9797724	100 unités par boîte

Utiliser le produit désinfectant avec précaution. Toujours lire attentivement l'étiquette et les informations relatives au produit avant utilisation.

SAFE-ST SURFACE DISINFECTION WIPES NON-ALCOHOLIC

• Schnelldesinfektionstücher alkoholfrei

- Alkoholfreie Tücher zur schnellen Desinfektion großer Flächen
- Schnell wirksam
- Besonders materialschonend
- Praktisch in der Anwendung



PRODUKTBESCHREIBUNG:

Alkoholfreie, gebrauchsfertige Desinfektionstücher zur schnellen Desinfektion und Reinigung von medizinischem Inventar sowie Flächen aller Art, in allen Bereichen der Lebensmittelverarbeitung und Großküchen sowie im medizinischen Bereich. Auf der Basis von quaternären Ammoniumverbindungen. Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic sind alkoholfrei und enthalten keine Aldehyde und Phenole. Durch die hohe, flusenfreie Materialqualität, garantierte Wirkstoffabgabe und gute Reinigungskraft eignen sich Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic besonders gut für alle professionellen Anwendungen.

ANWENDUNGSGEBIETE:

Gem. Medizinproduktegesetz (MPG): Desinfektion und Reinigung von alkoholempfindlichen nichtinvasiven Medizinprodukten. Gem. Biozidprodukte-Verordnung (BPR): Zur Desinfektion und Reinigung von alkoholempfindlichen Flächen aller Art.

WIRKSPEKTRUM UND EINWIRKZEIT:

Flächendesinfektion (Wischdesinfektion) bakterizid, levurozid gem. VAH: 1 Min., wirksam gegen alle behüllten Viren gem. RKI-Empfehlung inkl. HBV/HIV/HCV/Vaccinia/BVDV/Influenza-/Grippe-Viren: 30 Sek.

ANWENDUNG:

Zu desinfizierende Fläche vollständig benetzen und über die Dauer der Einwirkzeit feucht halten. Nach Ablauf der Einwirkzeit ggf. mit einem Einmaltuch nachwischen.

ZUSAMMENSETZUNG:

100 g Tränkflüssigkeit enthalten: 0,5 g Alkyl (C12-16) dimethylbenzylammoniumchlorid; 0,25 g Didecyl-dimethylammoniumchlorid.

BESONDERER HINWEIS:

Öffnen Sie die Nachfüllpackung. Formen Sie aus der geöffneten Packung eine Rolle. Lassen Sie den Inhalt inkl. Beutel direkt in die Spenderdose gleiten. Ziehen Sie aus der Rollenmitte das erste Tuch durch die Öffnung im Deckel der Spenderdose und setzen Sie den Deckel wieder auf die Dose. Bitte befüllen Sie die Dose nur mit einer Nachfüllpackung mit Schnelldesinfektionstücher AF. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Inhalt/Behälter zugelassenem Entsorger oder kommunaler Sammelstelle zuführen.

LISTUNGEN / PRODUKTSTATUS:

Aufgenommen in die aktuelle Desinfektionsmittelliste des VAH.

Registriert als Biozid-Produkt bei der baua (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin) gem. Biozidgesetz: BAuA Reg.-Nr.: N-69022 / N-69023

Entspricht der EU-Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte.

DARREICHUNGSFORM:

Itemnummer	Packaging
9797720	100 Stück Nachfüllpackung
9797724	100 Stück Dose

Desinfektionsmittel vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.

SAFE-ST SURFACE DISINFECTION WIPES NON-ALCOHOLIC

• Salviette disinfettanti ad azione rapida senza alcol

- *Salviette senza alcol per la disinfezione rapida di grandi superfici*
- *Ad azione rapida*
- *Comode da utilizzare*
- *Non danneggiano i materiali*



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

Salviette disinfettanti senza alcol per la disinfezione rapida e la pulizia di inventario medico e superfici di ogni tipo, in tutti i settori della lavorazione dei generi alimentari e nelle grandi cucine così come nel settore medico. A base di sali quaternari di ammonio. Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic sono senza alcol e non contengono aldeidi né fenoli. L'elevata qualità del materiale privo di pelucchi garantisce l'efficacia del principio attivo e un buon potere detergente; Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic sono quindi particolarmente adatte per tutte le applicazioni professionali.

SETTORI D'IMPIEGO:

Secondo la direttiva dispositivi medici (DDM): disinfezione e pulizia di dispositivi medici non invasivi sensibili all'alcol. Secondo il Regolamento sui biocidi (BPR): per la disinfezione e pulizia di superfici sensibili all'alcol di tutti i tipi.

SPETTRO DI AZIONE E TEMPI DI ESPOSIZIONE:

Disinfezione di superfici (disinfezione con panno) battericida, levurocida secondo VAH: 1 min., efficace contro tutti i virus incapsulati secondo le raccomandazioni RKI incl. virus HBV/HIV/HCV/virus del vaccino/BVDV/virus dell'influenza e simil-influenzali: 30 sec.

USO:

Bagnare completamente le superfici e gli oggetti. Trascorso il tempo di esposizione pulire eventualmente con un panno monouso.

COMPOSIZIONE:

100 g di liquido imbibente contengono: 0,5 g cloruro di alchil (C12-16) dimetilbenzilammonio; 0,25 g cloruro di didecildimetilammonio.

AVVERTENZA SPECIALE:

Aprire la confezione ricarica. Arrotolare la confezione aperta. Far scivolare il contenuto e la busta direttamente nel barattolo dispenser. Estrarre dal centro del rotolo la prima salvietta e farla passare attraverso l'apertura nel coperchio del barattolo dispenser, poi applicare il coperchio sul barattolo. Riempire il barattolo esclusivamente con una confezione ricarica di Salviette disinfettanti ad azione rapida AF. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Smaltire il prodotto/ recipiente in presso smaltitore autorizzato o centro di raccolta comunale.

INSERIMENTI IN ELENCHI / STATO DEL PRODOTTO:

Registrato come prodotto biocida presso il BAuA (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin, Istituto federale tedesco per la sicurezza e l'igiene sul lavoro) ai sensi della Legge sui biocidi:

N. reg. BAuA:

Conforme alla Direttiva UE 93/42/CEE concernente i dispositivi medici.

FORMATI:

Itemnumber	Packaging
9797720	100 pezzi confezione ricarica
9797724	100 pezzi barattolo

Usare cautela quando si utilizzano prodotti per la disinfezione. Leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto prima dell'utilizzo.

SAFE-ST SURFACE DISINFECTION WIPES NON-ALCOHOLIC

• Toalhetes de desinfeção rápida sem álcool

- *Toalhetes sem álcool para rápida desinfeção de grandes superfícies*
- *De efeito rápido*
- *Especialmente compatível com o material*
- *Práticos de utilizar*



DESCRIÇÃO DO PRODUTO:

Toalhetes de desinfeção sem álcool, prontos a utilizar, para uma limpeza e desinfeção rápidas de material médico e superfícies de todos os tipos, em todos os setores de processamento alimentar e cozinhas industriais bem como no setor da medicina. Tem como base compostos de amónio quaternários. Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic não contém álcool nem aldeídos ou fenóis. Devido à elevada qualidade do material, sem pelos, distribuição de substância garantida e ótimo poder de limpeza, Safe-ST Surface Disinfection Wipes non-alcoholic é especialmente indicado para todas as utilizações a nível profissional.

ÁREAS DE APLICAÇÃO:

Conf. Directiva dispositivos medicos: desinfeção de produtos médicos não-invasivos e resistentes a álcool. Conf. Regulamento relativo aos produtos biocidas: Para a desinfeção e limpeza de áreas resistentes a álcool de todo o tipo.

ESPETRO DE AÇÃO E TEMPOS DE ATUAÇÃO:

Desinfeção de áreas (desinfeção de limpeza) bactericida, leveduricida conf. VAH: 1 min.; eficaz contra todos os vírus com invólucro conf. recomendação RKI incluindo HBV/HIV/HCV/vírus vaccinia/BVDV/vírus influenza/vírus da gripe: 30 s.

UTILIZAÇÃO:

Molhar totalmente as áreas e objetos. Depois do tempo de atuação, se necessário, passar com pano descartável.

COMPOSIÇÃO:

100 g de líquido de embeber contém: 0,5 g Cloreto de alquil(C12-16)dimetilbenzilamónio; 0,25 g Cloreto de didecildimetilamónio.

INFORMAÇÕES ESPECIAIS:

Abra a embalagem de recarga. Forme um rolo com a embalagem aberta. Deixe o conteúdo, incluindo a saqueta deslizar diretamente para dentro do dispensador. Puxe o primeiro toalhete do centro do rolo através da abertura na tampa do dispensador e volte a colocar a tampa sobre o dispensador. Reateste o dispensador apenas com uma embalagem de recarga com o Toalhetes de desinfeção rápida AF. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Eliminar o conteúdo/recipiente em numa empresa de gestão de resíduos autorizada ou num centro de recolha / reciclagem do lixo comunal.

LISTAGENS / ESTADO DO PRODUTO:

Registado como produto biocida pela baw (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin) conforme a legislação sobre substâncias biocidas:

Nº reg. BAuA:

Em conformidade com a Diretiva Europeia 93/42/CEE para produtos médicos.

FORMAS DE APRESENTAÇÃO DISPONÍVEIS:

Itemnumber	Packaging
9797720	100 Unidade de recarga
9797724	100 Unidade de embalagem

Utilizar com cuidado o desinfetante. Antes de utilizar, ler sempre a etiqueta e as informações sobre o produto.